



**ASSOCIAÇÃO
COMERCIAL**

São Paulo

Table of Mediation Costs of CEMAAC –Chamber of Mediation and Arbitration of the Commercial Association of São Paulo

1. Registration fee

1.1. The registration fee is the amount to be paid to initiate the procedure.

1.2. The request for mediation will only be processed after the proof of payment of the registration fee has been forwarded to CEMAAC.

1.3. The registration fee is non-refundable, even if the defendant does not respond to the request or refuses to participate in the mediation.

2. Administration fee

2.1. The administration fee is charged upon acceptance by the invited party and apportioned equally between the parties, unless otherwise agreed.

2.2. The administration fee corresponds to the cost of the entire mediation procedure, regardless of the number of sessions performed or the result.

3. Mediator Fees

3.1. Mediators' fees are the amounts transferred to CEMAAC as a result of the Mediator's activity, designated by the Chamber in accordance with its regulation.

3.2. The fees will be shared equally between the parties, unless otherwise agreed.

3.3. The entirety of the Mediator's fees must be transferred to CEMAAC after signing the Mediation Term.

3.4. In the case of co-mediation, the fee/hour must be paid to each Mediator participating in the mediation process, according to the values shown in the CAMES Table of Mediation Fees.

4. Other incidental costs

4.1. All other expenses necessary for the development of the procedures, such as experts, travel, among others, will be paid by the party that requested the due diligence that originated the expense, and, in the case of due diligence suggested by the Mediator, they will be shared equally between the parties.

4.2. If, in the course of the procedure, it is found that the economic value of the dispute informed by the parties is lower than the real economic value determined based on the elements produced during the procedure, CEMAAC will proceed with the respective correction, and the parties must, if applicable, complement the amount initially deposited as an administration fee and fees within the period defined in the CEMAAC mediation regulation, as of receipt of the communication.



**ASSOCIAÇÃO
COMERCIAL**

São Paulo

5. Amount in Controversy

5.1 For cases in which the value of the conflict is undetermined, priceless, or there is divergence, the Technical Director of CEMAAC will set the value, for purposes of calculating the registration fee, administration fee and mediator fees, taking into account the complexity of the matter and other circumstances it deems relevant.

6. Discounts

6.1 Members of the São Paulo Commercial Association will have a 30% (thirty percent) discount on the registration fee and administration fee.

6.2 In international procedures, the cost values will be added to 50% (fifty percent) of the table. (already applied on item 7)

6.3 Omissions and particular situations will be analyzed by the Technical Director of CEMAAC

7. Table of Fees

Amount in controversy	Registration Fee**	Administration Fee	Mediators Fee/hour
Até R\$ 50.000,00	R\$ 600,00	R\$ 1.900,00	R\$ 500,00
De R\$ 50.000,01 a 250.000,00	R\$ 700,00	R\$ 3.600,00	R\$ 800,00
De R\$ 250.000,01 a 500.000,00*	R\$ 800,00	R\$ 7.000,00	R\$ 1.200,00

**Fees for amounts above R\$ 500.000,01 will be determined by CEMAAC Technical Director.*

*** Exchange rate to be determined by Brazilian Central Bank website www.bcb.gov.br on the date of the payment/wire transfer.*



**ASSOCIAÇÃO
COMERCIAL**

São Paulo

Tabla de Costos de Mediación de CEMAAC – Cámara de Mediación y Arbitraje de la Asociación Comercial de São Paulo

1. Cuota de inscripción

1.1. La tasa de inscripción es la cantidad a pagar para iniciar el trámite.

1.2. La solicitud de mediación sólo será tramitada una vez remitido a la CEMAAC el comprobante de pago de la tasa de inscripción.

1.3. La tarifa de registro no es reembolsable, incluso si el demandado no responde a la solicitud o se niega a participar en la mediación.

2. Tasa de administración

2.1. La tasa de administración se cobra tras la aceptación por parte de la parte invitada y se distribuye equitativamente entre las partes, a menos que se acuerde lo contrario.

2.2. La tasa de gestión corresponde al coste de todo el procedimiento de mediación, independientemente del número de sesiones realizadas o del resultado.

3. Honorarios del mediador

3.1. Los honorarios de los mediadores son las cantidades transferidas a la CEMAAC como consecuencia de la actividad del Mediador, designado por la Sala de acuerdo con su reglamento.

3.2. Los honorarios se repartirán a partes iguales entre las partes, salvo pacto en contrario.

3.3. La totalidad de los honorarios del Mediador deben transferirse a CEMAAC después de firmar el Término de Mediación.

3.4. En el caso de co-mediación, la tarifa/hora deberá pagarse a cada Mediador que participe en el proceso de mediación, de acuerdo con los valores que se muestran en la Tabla de Tarifas de Mediación de CAMES.

4. Otros costos incidentales

4.1. Todos los demás gastos necesarios para el desarrollo de los procedimientos, tales como peritos, viajes, entre otros, serán por cuenta de la parte que solicitó la debida diligencia que originó el gasto, y, en el caso de la debida diligencia sugerida por el Mediador, serán se repartirá a partes iguales entre las partes.

4.2. Si en el curso del procedimiento se comprobare que el valor económico de la controversia informada por las partes es inferior al valor económico real determinado con base en los elementos producidos durante el procedimiento, la CEMAAC procederá a la subsanación respectiva, y la las partes deberán, en



**ASSOCIAÇÃO
COMERCIAL**

São Paulo

su caso, complementar la cantidad depositada inicialmente en concepto de tasa de administración y tasas en el plazo definido en el reglamento de mediación de la CEMAAC, desde la recepción de la comunicación.

5. Monto en controversia

5.1 Para los casos en que el valor del conflicto sea indeterminado, impagable o exista divergencia, el Director Técnico de la CEMAAC fijará el valor, para efectos del cálculo de la tasa de registro, tasa de administración y tasa de mediación, teniendo en cuenta la complejidad de la del asunto y demás circunstancias que estime pertinentes.

6. Descuentos

6.1 Los miembros de la Asociación Comercial de São Paulo tendrán un descuento del 30% (treinta por ciento) en la tarifa de registro y en la tarifa de administración.

6.2 En los procedimientos internacionales, los valores de los costos se sumarán al 50% (cincuenta por ciento) de la tabla (ya aplicado en la tabla del ítem 7)

6.3 Las omisiones y situaciones particulares serán analizadas por el Director Técnico de CEMAAC

7. Tabla de Tarifas

Monto en controversia	Registration Fee**	Administration Fee	Mediators Fee/hour
Até R\$ 50.000,00	R\$ 600,00	R\$ 1.900,00	R\$ 500,00
De R\$ 50.000,01 a 250.000,00	R\$ 700,00	R\$ 3.600,00	R\$ 800,00
De R\$ 250.000,01 a 500.000,00*	R\$ 800,00	R\$ 7.000,00	R\$ 1.200,00

**Las tarifas para valores superiores a R\$ 500.000,01 serán determinadas por el Director Técnico de la CEMAAC.*

*** Tipo de cambio a ser determinado por el sitio web del Banco Central de Brasil www.bcb.gov.br en la fecha del pago/transferencia bancaria.*